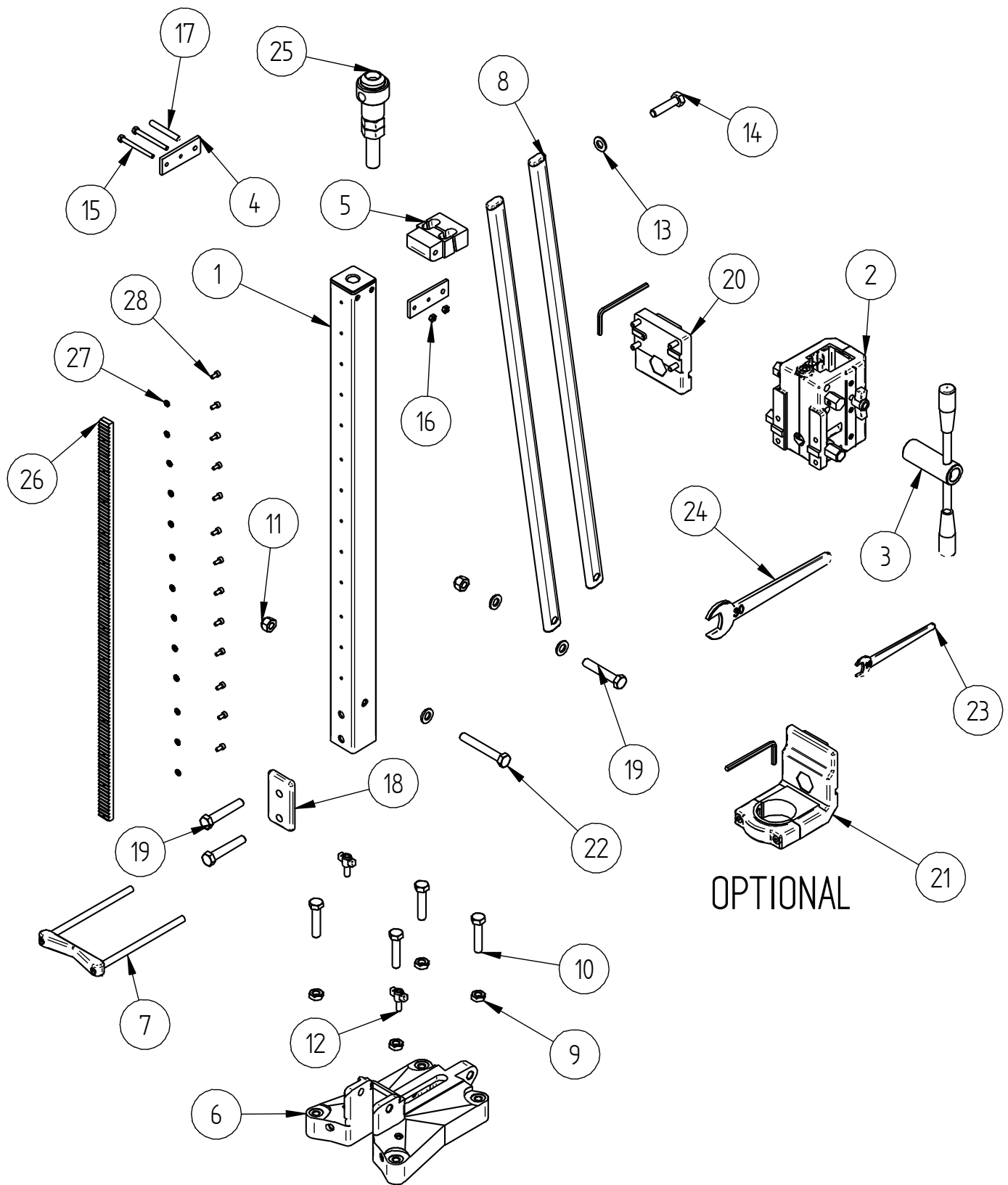




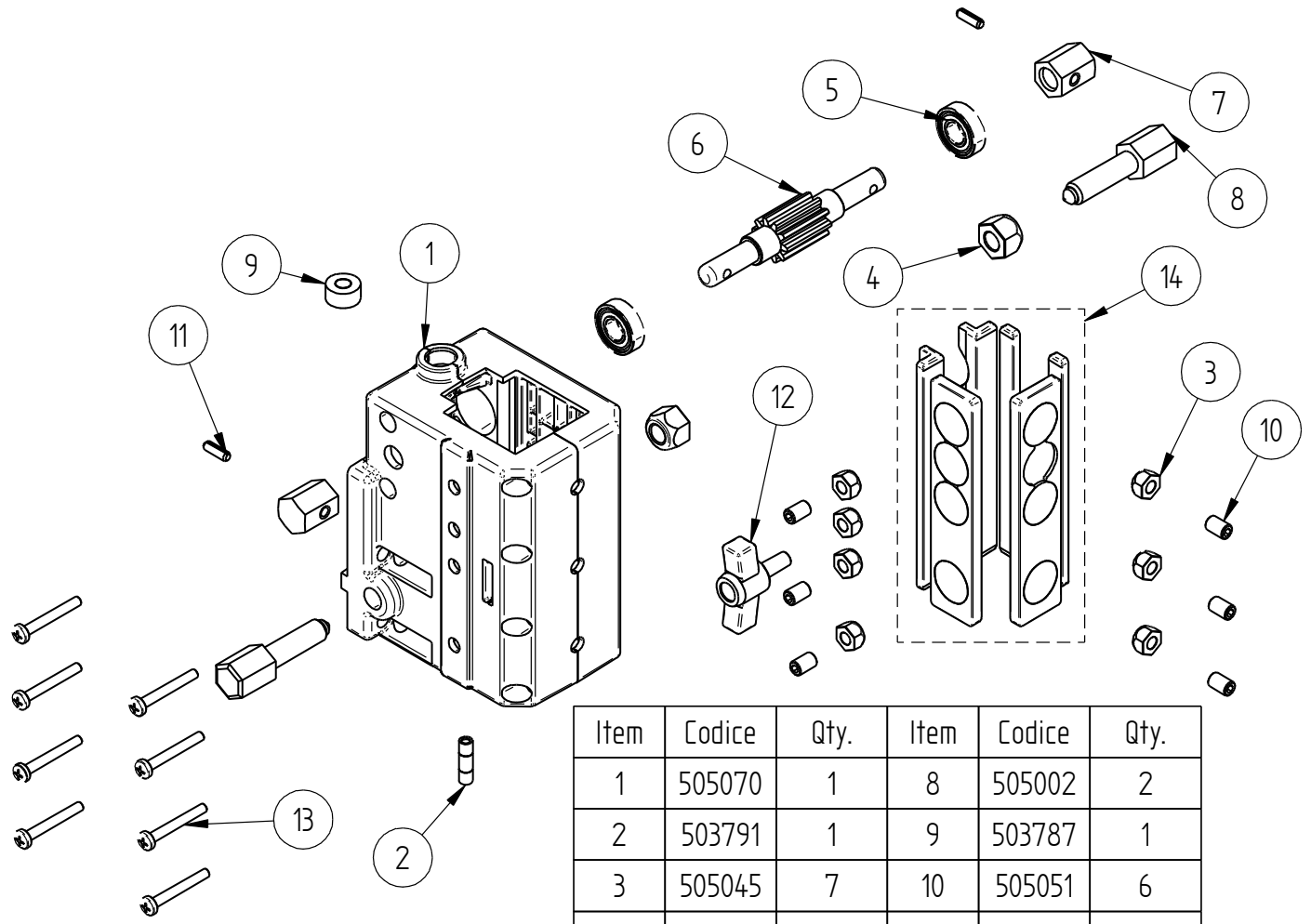
**DATI TECNICI - TECHNICAL DATA - TECHNISCHE DATEN**

|  |  |
|--|--|
| <b>MODELLO</b> - Type - Bohrständertyp   | <b>L 220</b>   |
| <b>BASE</b> - Base - Fußplatte   | In Alluminio Con Fissaggio A Tassello<br>Aluminium With Anchor Fastening<br>Aluminium Dübelfuß |
| <b>COLONNA</b> - Must - Bohrsäule  | 50 x 50 l = 850 mm   |
| <b>INCLINAZIONE</b> - Tilting Angle - Stufenlose Winkelverstellung   | 0° ÷ 45°   |
| <b>CORSA</b> - Max Travel - Max. Arbeitshub  | 577 mm   |
| <b>INGOMBRI</b> - Overall Dimensions - Abmessungen   | ( b x b x h ) - 262 x 200 x 970 mm   |
| <b>PESO</b> - Weight - Gewicht   | 13,2 Kg  |
| <b>Caratteristiche Tecniche Del Motoriduttore Applicabile - Technical Characteristics Of The Applicable Core Drill Motor - Technische Daten Für Verwendbare Bohrmotore</b> |  |
| <b>FISSAGGIO DEL MOTORIDUTTORE</b> - Core Drill Motor Mounting - Bohrmotorbefestigung  | CARDI rapid lock   |
| <b>DIAMETRO MASSIMO DI PERFORAZIONE</b> - Maximum Drilling Diameter - Maximaler Bohrdurchmesser  | 220 mm   |
| <b>POTENZA MASSIMA RESA</b> - Maximum Output Power - Maximale Abgabeleistung   | 2600 W   |
| <b>COPPIA MASSIMA RESA</b> - Maximum Output Torque - Maximales Abgabedrehmoment  | 65 Nm  |



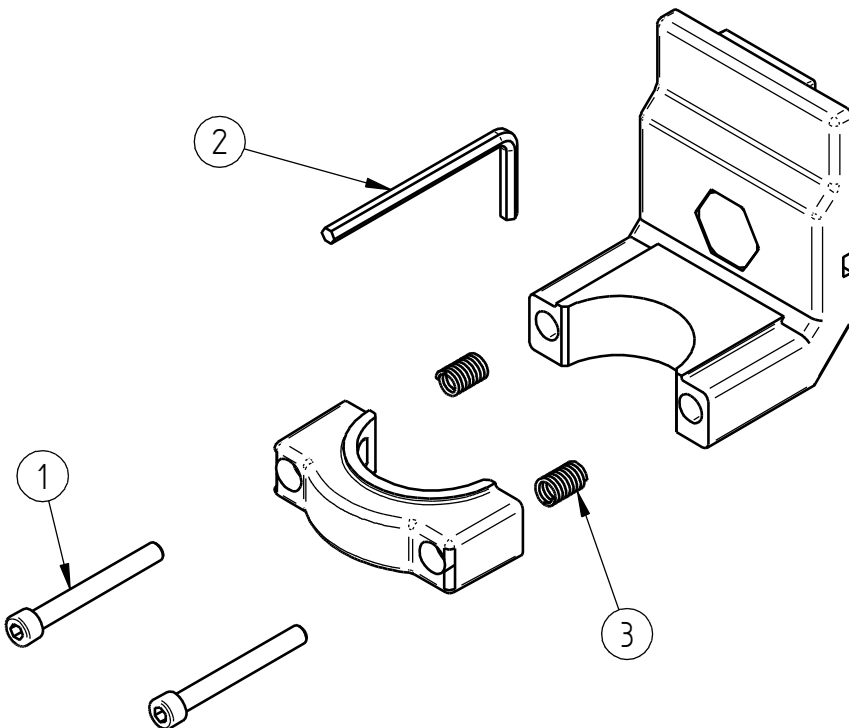
| Item | Codice | Qty. | Item | Codice | Qty. | Item | Codice | Qty. | Item | Codice | Qty. |
|------|--------|------|------|--------|------|------|--------|------|------|--------|------|
| 1    | 505010 | 1    | 8    | 505024 | 2    | 15   | 505058 | 2    | 22   | 505057 | 1    |
| 2    | 505083 | 1    | 9    | 500663 | 4    | 16   | 505059 | 2    | 23   | 501163 | 1    |
| 3    | 505046 | 1    | 10   | 500891 | 4    | 17   | 505060 | 1    | 24   | 502110 | 1    |
| 4    | 504999 | 2    | 11   | 504237 | 2    | 18   | 505050 | 1    | 25   | 501449 | 1    |
| 5    | 505069 | 1    | 12   | 505048 | 2    | 19   | 501579 | 3    | 26   | 505013 | 1    |
| 6    | 504977 | 1    | 13   | 501578 | 4    | 20   | 505040 | 1    | 27   | 502088 | 13   |
| 7    | 505033 | 1    | 14   | 503002 | 1    | 21   | 505036 | 1    | 28   | 501649 | 13   |

## Item 2 - Code 505083



| Item | Codice | Qty. | Item | Codice | Qty. |
|------|--------|------|------|--------|------|
| 1    | 505070 | 1    | 8    | 505002 | 2    |
| 2    | 503791 | 1    | 9    | 503787 | 1    |
| 3    | 505045 | 7    | 10   | 505051 | 6    |
| 4    | 504237 | 2    | 11   | 505052 | 2    |
| 5    | 505078 | 2    | 12   | 505049 | 1    |
| 6    | 505000 | 1    | 13   | 505071 | 8    |
| 7    | 505016 | 2    | 14   | 505077 | 1    |

## Item 21 - Code 505036 - OPTIONAL



| Item | Code   | Qty. |
|------|--------|------|
| 1    | 500774 | 2    |
| 2    | 502491 | 1    |
| 3    | 503664 | 2    |

#### IT – DICHIARAZIONE DEL COSTRUTTORE

Il vostro supporto per carotatrice è una parte di carotatrice costruita in conformità alle norme:

- EN ISO 12100:2010
- EN 12348:2009
- direttiva macchine: 2006 / 42 / CE.

Il supporto, se equipaggiato di un motorizzatore:

- marchiato CE;
- avente caratteristiche tecniche entro i limiti specificati nella tabella *Dati Tecnici* del vostro supporto,

costituisce una carotatrice marchiabile CE.

#### EN – MANUFACTURER DECLARATION

Your drill stand is a part of core drill designed in compliance with the following regulations:

- EN ISO 12100:2010
- EN 12348:2009
- machinery directive 2006 / 42 / EC.

If you use your drill stand together with a core drill motor that:

- is CE marked and
- is compatible with your stand (i.e. within the limits defined on the *Technical Data* sheet),

then your drill stand together with the core drill motor makes a core drill that meets the requirements to be CE marked.

#### FR – DECLARATION DU FABRICANT

Votre support de perceuse fait partie intégrante de la carotteuse conçue conformément aux réglementations suivantes :

- EN ISO 12100:2010
- EN 12348:2009
- Directive Machines 2006 / 42 / CE.

Si vous utilisez votre support de perceuse avec un moteur de carotteuse :

- Estampillé CE et
- Compatible avec votre support (ex : dans les limites définies sur le feuillet des données techniques),

votre support de perceuse combiné au moteur de carotteuse forme alors une carotteuse conforme aux prescriptions nécessaires à l'estampillage CE.

#### ES – DECLARACIÓN DEL FABRICANTE

Su soporte de perforadora forma parte del taladro diseñado de conformidad con las siguientes normas:

- EN ISO 12100:2010
- EN 12348:2009
- directiva de maquinaria 2006 / 42 / EC.

Si utiliza el soporte de perforadora junto con un motor de taladro que:

- esté certificado por la CE y
- sea compatible con su soporte (es decir, dentro de los límites definidos en la hoja de *Datos técnicos*),

en dicho caso, su soporte de perforadora junto con el motor del taladro formará un taladro que cumple con los requisitos para obtener la marca de la CE.

#### DE – HERSTELLERERKLÄRUNG

Ihr Bohrstander ist Bestandteil eines kompletten Bohrsystems und entspricht den Richtlinien folgender Regularien:

- EN ISO 12100:2010
- EN 12348:2009
- Maschinenrichtlinie 2006 / 42 / EC.

Wenn Sie Ihren Bohrstander mit einem Kernbohrmotor verwenden, der:

- CE zertifiziert und
- für den Einsatz auf Ihrem Bohrstander (aufgrund seiner technischen Daten) geeignet ist,

dann erhalten Sie ein komplettes Bohrsystem aus Bohrstander und Kernbohrmotor, daß mit einem CE Kennzeichen zertifiziert sein muß.

#### NL – VERKLARING VAN DE FABRIKANT

Uw boorstandaard is onderdeel van de klokboormachine die is ontworpen in overeenstemming met de volgende voorschriften:

- EN ISO 12100:2010
- EN 12348:2009
- machinerichtlijn 2006 / 42 / EC.

Als uw uw boorstandaard gebruikt in combinatie met een klokboormachine die:

- een CE-keurmerk heeft
- compatibel is met uw boorstandaard (d.w.z. binnen de beperkingen valt die in het *Technisch overzicht* staan),

dan vormt uw boorstandaard samen met de klokboormachine een combinatie die voldoet aan de voorwaarden voor het CE-keurmerk.

#### DA – PRODUCENT DEKLARATION

Deres borestativ er del af en boremaskine der er udført i overensstemmelse med følgende regulativer:

- EN ISO 12100:2010
- EN 12348:2009
- Maskindirektiv 2006 / 42 / EC.

Hvis De bruger borestativet sammen med en kerneboremaskine som:

- er CE mærket og
- og er kompatibel med borestativet i henhold til de beskrevne afgrænsninger i tabellen Tekniske data

udgør dette en kerneboremaskine der opfylder CE mærkningen.

#### PT – DECLARAÇÃO DO FABRICANTE

O suporte de perfuração faz parte de um mandril de alargamento concebido em conformidade com os seguintes regulamentos:

- EN ISO 12100:2010
- EN 12348:2009
- directiva para máquinas 2006 / 42 / EC.

Se utilizar o suporte de perfuração em conjunto com um motor do mandril de alargamento que:

- tenha a marca CE e
- seja compatível com o suporte (isto é, de acordo com os limites definidos na folha de *Dados técnicos*),

isso significa que o suporte de perfuração e o motor do mandril de alargamento compõem um mandril de alargamento em conformidade com os requisitos que permitem ser uma marca CE.

#### PL – DEKLARACJA PRODUCENTA

Podstawa wiertnicy stanowi część wiertnicy rdzeniowej zaprojektowanej zgodnie z następującymi przepisami:

- EN ISO 12100:2010
- EN 12348:2009
- dyrektywa maszynowa 2006 / 42 / EC.

Jeśli podstawa wiertnicy jest używana wraz z silnikiem wiertnicy rdzeniowej, który:

- posiada oznakowanie CE
- jest zgodny z podstawą (tzn. zgodnie z limitami określonymi na karcie *Dane techniczne*),

wtedy podstawa wiertnicy wraz z silnikiem wiertnicy rdzeniowej tworzy wiertnicę rdzeniową spełniającą wymogi oznaczenia CE.

#### EL - ΔΗΛΩΣΗ ΤΟΥ ΚΑΤΑΣΚΕΥΑΣΤΗ

Η βάση αυτή του διατρητικού μηχανήματος είναι ένα μέρος του διατρητικού μηχανήματος κατασκευασμένο σύμφωνα με τους κάτωθι κανονισμούς:

- EN ISO 12100:2010
- EN 12348:2009
- Οδηγία μηχανήματος 2006 / 42 / EK

Η βάση εάν είναι εξοπλισμένο με κινητήρα-μωτέρ:

- Επισήμανση CE
- Έχοντας τεχνικά χαρακτηριστικά μέσα στα τεχνικά όρια που προδιαγράφονται στο πίνακα

συγκροτεί ένα διατρητικό μηχάνημα με επισήμανση CE

Ing. Ezio Cattaneo



CARDI srl

Via Leonardo da Vinci, 21  
24030 - Pontida - BG - ITALY  
tel. +39 035795029 - Fax +39 035796190  
www.cardi.biz - e-mail: info@cardi.biz